

Новые правила оформление вывесок на иностранном языке

С 2026 года в России вступают в силу новые требования к использованию иностранных слов на вывесках, табличках и указателях. Теперь вся информация, связанная с товарами и услугами, должна в первую очередь быть на русском языке. Дублирование на английском и других языках допускается, но с ограничениями. В этой статье разбираем, что именно меняется, кого коснутся новые правила и какие действия стоит предпринять уже сейчас.

Суть поправок

17 июня 2025 года Госдума приняла поправки к Закону РФ «О защите прав потребителей» № 2300-1. Эти поправки касаются использования иностранной лексики в публичной информации для потребителей.

Основное требование — информация, связанная с продажей товаров или оказанием услуг, должна быть представлена **на русском языке**. Это касается любых текстов, размещенных в местах с открытым доступом:

- о вывесок на зданиях;
- о информационных табличек у входа;
- о указателей;
- о надписей в торговых залах.

Под запрет не попадают рекламные конструкции (баннеры, растяжки и т. п.) — для них требования остаются прежними.

Что изменится	С 26 марта 2026 года
Русский язык обязателен	Да
Иностранный язык возможен	Да, если он дублирует русский
Только иностранный язык	Нельзя
Рекламные конструкции	Не попадают под ограничения
Названия ЖК и объектов недвижимости	Только кириллица
Товарные знаки и бренды	Разрешены

Можно ли дублировать на английском

Да, можно. Закон позволяет **дублировать информацию на иностранных языках**, но только при соблюдении двух условий:

- Равенство содержания и оформления.** Надпись на иностранном языке должна точно повторять русскую по смыслу. Размер шрифта, цвет, расположение должны быть одинаковыми. Пример: слова «Распродажа» и «Sale» рядом должны выглядеть идентично.
- Не вместо русского, а вместе с ним.** Иностранный текст – только дополнение. Основная информация всегда на русском.

Пример: если на витрине написано «РАСПРОДАЖА», рядом может быть надпись «SALE». Но размер шрифта, цвет и расположение этих слов должны быть одинаковыми. Нельзя, чтобы «SALE» бросалось в глаза больше, чем «РАСПРОДАЖА».

Это правило отсылает к п. 2 ст. 3 закона № 53-ФЗ «О государственном языке РФ», который регулирует, как использовать русский язык в публичной сфере.

В каком случае иностранные слова запрещены полностью

Иностранные названия будут **полностью запрещены** в одном конкретном случае — в названиях жилых комплексов и других объектов недвижимости.

С 2026 года застройщикам нельзя будет использовать латиницу или иностранные слова в наименованиях новых ЖК и зданий. Только кириллица. Исключения не предусмотрены.

Что не попадает под ограничения

Важно: закон **не запрещает** использовать иностранные слова в следующих случаях:

- если это **товарный знак** (например, логотип с надписью «Coffee & Co»);
- если это **фирменное наименование** компании (например, «Fresh Market LLC»);
- если надпись выполнена **на языке народов РФ**, и это закреплено региональным законом.

Таким образом, если у вас кафе под брендом “Fresh Bean”, вы не обязаны менять логотип или название. Но при этом на входной двери обязательно должна быть табличка «ОТКРЫТО», даже если рядом стоит «OPEN».

Для названий жилых комплексов и других объектов недвижимости введено строгое требование: **только кириллица**. Дублирование названия латиницей или другим иностранным алфавитом **не допускается**. Это изменение внесено в закон о долевом строительстве (214-ФЗ).

Закон не запрещает использовать английские слова, но требует, чтобы они сопровождались русскими аналогами. Правила простые, но за их нарушением будут следить. Особое внимание – застройщикам и защищенным товарным знакам. Бухгалтерам и владельцам бизнеса лучше подготовиться заранее — это сэкономит и время, и деньги.

Читайте также: Госдума предложила смягчить наказания за первые нарушения в бизнесе